

# Koncesná zmluva

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

## Článok I. Zmluvné strany

Obchodné meno: **Slovenská pošta, a. s.**  
Sídlo: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica  
V zastúpení : Ing. Peter Kapusta - riaditeľ úseku prevádzky  
Ing. Ivana Piňosová - riaditeľka úseku generálneho riaditeľa a financií  
Obidvaja na základe poverenia predstavenstva SP, a. s. podľa aktuálneho podpisového poriadku OS-03  
IČO: 36 631 124  
DIČ: 2021879959  
IČ DPH: SK 2021879959  
Bankové spojenie: Poštová Banka, a. s., Bratislava  
Číslo účtu: 3001130011 / 6500  
IBAN: SK9765000000003001130011  
SWIFT: POBNSKBA  
Spoločnosť zapísaná v Obch. reg. Okresného súdu B. Bystrica, oddiel Sa. vl. č. 803/S

ďalej tiež ako „**Pošta**“

**a**

Obchodné meno: **TURANI, s.r.o.**  
Sídlo: Hlavná 598/86, 925 23 Jelka  
V zastúpení: Pavol Turáni - konateľ  
IČO : 46792961  
DIČ : 2023585905  
IČ DPH : SK2023585905  
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, a. s.  
Číslo účtu : 5032333849/0900  
IBAN : SK9509000000005032333849  
SWIFT : GIBASKBX

Spoločnosť zapísaná v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, oddiel Sro vl. č. 29944/T

ďalej tiež ako „**Dopravca**“

spolu tiež ako „**zmluvné strany**“

## PREAMBULA

- Pošta je akciová spoločnosť, ktorej hlavným predmetom činnosti je najmä poskytovanie poštových služieb vo vnútroštátnom poštovom styku (ďalej len „VS“) a medzinárodnom poštovom styku (ďalej len „MS“), ktorých súčasťou je aj doručovanie produktov univerzálnej a neuniverzálnej poštovej služby. Dopravca je právnická osoba, ktorej predmetom podnikania je

Parafy:	Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.	Garant: UP-SL-ODLC-SEBS
	Strana 1/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: “V“

najmä nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami s celkovou hmotnosťou do 3,5 t vrátane prípojného vozidla.

2. Nakoľko má Pošta záujem o spoluprácu s Dopravcom vo veci vyberania a distribúcie vybraných poštových zásielok uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „zásielky“) a distribúcií školskej tlače, zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy v zmysle podmienok ďalej uvedených.

## **Článok II. PREDMET ZMLUVY**

1. Zmluvné strany sa dohodli na spolupráci pri vyberaní a distribúcií zásielok a s tým súvisiacich činností. Za týmto účelom sa Dopravca zaväzuje vykonať vyberanie a distribúciu zásielok a vykonávať súvisiace činnosti podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Dopravca sa zaväzuje vykonávať činnosti v oblastiach: (i) vyberania zásielok, (ii) distribúcie zásielok (iii) iných; podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a podľa požiadaviek Pošty. Za Poštu sú oprávnení, za účelom výkonu uvedených činností podľa tejto zmluvy, konať vedúci pôšt, Oddelení regionálneho doručovania (ďalej len “ORD“) a nimi poverení zamestnanci Pošty, a to najmä vedúci kuriérov a dispečeri Pošty.
3. Pošta sa zaväzuje za výkon predmetu činnosti tejto zmluvy Dopravcom zaplatiť Dopravcovi odplatu v zmysle článku V. tejto zmluvy.

## **Článok III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Dopravca je povinný vykonávať predmet činnosti podľa tejto zmluvy na rajónoch bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, v počiatočných a koncových miestach, pričom ich počet a umiestnenie je Pošta oprávnená počas trvania zmluvy jednostranne meniť vrátane umiestnenia týchto miest (z dôvodu optimalizácie vlastných nákladov, prepravnej siete, doručovateľskej siete a pod.). Pošta je povinná túto zmenu oznámiť písomne Dopravcovi 20 dní vopred. Pošta uskutoční zmenu počtu a umiestnenia počiatočných a koncových miest výberu a distribúcie zásielok tak, aby nový počet počiatočných a koncových miest po vykonanej zmene predstavoval rozdiel maximálne 20 % oproti stavu pred zmenou. Každému počiatočnému a koncovému miestu priradenému regiónu podľa Prílohy č. 2 sú priradené predpokladané počty zásielok na jedno motorové vozidlo. Počiatočné a koncové miesta majú príslušné rajóny s predpokladaným mesačným počtom zásielok, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 4 tejto zmluvy. Pošta nezodpovedá za skutočnosť, ak Dopravca nedosiahne predpokladaný počet zásielok v príslušnom počiatočnom a koncovom mieste a ich príslušných rajónoch.
2. Dopravca je povinný zabezpečiť motorové vozidlo používané na výkon predmetu tejto zmluvy na vlastné náklady. Zmluvné strany sa dohodli, že Dopravca je povinný používať motorové vozidlá, ktorých značka, typ, EČV a VIN sú uvedené v Prílohe č. 3 (ďalej len “Motorové Vozidlo”). Dopravca je povinný písomne informovať Poštu o zmene značky, typu, EČV alebo VIN motorového vozidla najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom ho prvýkrát použije na plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy. Dopravca je povinný na plnenie predmetu tejto zmluvy používať iba také motorové vozidlo / motorové vozidlá, ktorého / ktorých vek ( pre tento účel počítaný od dátumu prvej evidencie ( rok výroby ) podľa osvedčenia o evidencii ( technický preukaz ), alebo od obdobného dátumu, alebo obdobného dokladu nepresiahne 8 rokov (okrem zálohového, rezervného vozidla, ktorého vek nepresiahne 12 rokov), motorové vozidlo je bielej farby, kategórie N1, pričom nedodržanie uvedenej povinnosti je Pošta oprávnená sankcionovať výpoveďou tejto zmluvy podľa čl. X. ods. 3 tejto zmluvy.

Parafy:	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	Garant: <b>UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 2/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: “V“

3. Dopravca je povinný vykonávať jednotlivé doručovania zásielok na základe pokynov vedúceho ORD alebo vedúceho pošty alebo ním povereného zamestnanca a dispečerov Pošty. Dopravca je povinný byť k dispozícii s Motorovým Vozidlom v čase podľa harmonogramu, ktorý tvorí prílohu č. 5 tejto zmluvy, na prevádzke uvedenej v harmonograme pre pristavenie vozidla (ďalej len „prevádzka“). Harmonogram je Pošta oprávnená jednostranne meniť. Zmena harmonogramu je účinná momentom odovzdania Dopravcovi, ktorý prevzatie potvrdí svojím podpisom.
  4. V prípade, ak Dopravca poruší povinnosť byť k dispozícii na prevádzke s Motorovým Vozidlom podľa harmonogramu, môže Pošta požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku VII. ods. 2 tejto zmluvy.
  5. Dopravca je povinný na vlastné náklady zabezpečiť karosériu motorového vozidla vo farbe určenej Poštou a na ňu umiestniť logo a obrandovanie (reklamná potlač) určené Poštou a to bezodkladne po uzavretí tejto zmluvy, pričom Pošta mu odporučí zhotoviteľa reklamnej potlače. Dopravca nie je povinný si objednať zhotovenie reklamnej potlače u Poštou odporúčeného zhotoviteľa. Logo je ochrannou známkou v zmysle zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach, ktorého majiteľom je Pošta. Pošta týmto udeľuje Dopravcovi súhlas použiť predmetné logo za účelom umiestnenia na Motorovom Vozidle počas Doby platnosti tejto zmluvy na splnenie predmetu tejto zmluvy. Dopravca je povinný odstrániť logo do 3 dní a odstrániť z karosérie motorového vozidla reklamnú potlač do 14 dní po skončení Doby podľa čl. X. ods. 5. tejto zmluvy. Dopravca je povinný odstrániť logo do 3 dní a odstrániť z karosérie motorového vozidla reklamnú potlač do 14 dní po ukončení používania motorového vozidla na účely plnenia predmetu tejto zmluvy. Špecifikácia (zobrazenie, rozmery) loga a reklamnej potlače ako aj opis umiestnenia na Motorovom Vozidle je obsahom Manuálu Pošty.
  6. Dopravca je povinný udržiavať Motorové Vozidlo v stave spôsobilom na plnenie tejto zmluvy počas celej Doby podľa čl. X. ods. 5. tejto zmluvy.
  7. Dopravca je povinný uzatvoriť povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (v tomto čase podľa zákona č. 381/2001 Z. z. v znení neskorších podpisov).
  8. V prípade, ak Motorové Vozidlo nie je spôsobilé na prevádzku, Dopravca je povinný použiť zálohové motorové vozidlo na vlastné náklady v zmysle Prílohy č. 3. Zálohové motorové vozidlo nemusí mať rovnaké technické parametre ako motorové vozidlo v ods. 5 tohto článku zmluvy. Na zálohové motorové vozidlo je Dopravca povinný umiestniť prenosné logo Pošty, ktoré umiestni podľa pokynov Pošty. Na zálohové vozidlo sa vzťahujú všetky povinnosti ako na motorové vozidlo okrem prípadu, ak táto zmluva ustanovuje osobitne inak.
  9. Motorové Vozidlo je spôsobilé na distribúciu podľa tejto zmluvy, ak spĺňa podmienky uvedené v ustanoveniach tohto článku. Po prvom nástupe Dopravcu na distribúciu skontroluje spôsobilosť Motorového Vozidla podľa uvedených podmienok tejto zmluvy vedúci ORD, vedúci pošty alebo nimi poverení zamestnanci Pošty. V prípade, ak nebude Motorové Vozidlo v spôsobilom stave, Dopravca je povinný tieto nedostatky bezodkladne odstrániť.
- Motorové Vozidlo musí mať dostatočnú nosnosť a ložný priestor na zabezpečenie vyberania a distribúcie zásielok. Maximálne dovolené rozmery a hmotnosť zásielok sú:
- 200 cm pre ktorýkoľvek z rozmerov alebo 300 cm pre súčet dĺžky a najväčšieho obvodu meraného v inom smere ako dĺžka +/- 50 kg za 1 ks.
- Zásielka od jedného odosielateľa k jednému adresátovi môže pozostávať z viacerých samostatných kusov (maximálny počet je 15 ks).
10. Pre zabezpečenie výberu a distribúcie zásielok pri zvýšenom objeme zásielok je nutné mať k dispozícii vodičov a zálohové (rezervné) Motorové Vozidlá, aby Dopravca zabezpečil výber

Parafy:	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	Garant: <b>UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 3/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: “V“

a distribúciu v daný deň. Dopravca danú rezervu môže preukázať formou subdodávateľskej zmluvy.

11. Dopravca je povinný vykonávať každú distribúciu podľa doručovacích miest uvedených v doručovacej knihe doručovacieho rajónu, ktorú vyhotoví dispečer v službe pred každou jednotlivou distribúciou (ďalej len "Plán Trasy") a doručovacieho miesta školskej tlačne. Dopravca nesmie počas distribúcie pre Poštu vykonávať činnosť, ktorá nie je uvedená v tejto zmluve (inú distribúciu, ktorá mu nebola pridelená Poštou). V prípade, ak Pošta zistí, že Dopravca vykonáva počas distribúcie pre Poštu činnosť, ktorá nie je uvedená v tejto zmluve (inú distribúciu, ktorá mu nebola pridelená Poštou), môže Pošta požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku VII. ods. 2 tejto zmluvy.
12. Dopravca sa zaväzuje / je povinný počas vykonávania činností v zmysle tejto zmluvy používať také oblečenie / zabezpečiť používanie takého oblečenia, aby bola zachovaná jednotnosť oblečenia (ďalej len „rovnošaty“) jednotlivých dopravcov (ich zamestnancov, zmluvných partnerov) najmä z hľadiska ich vzhľadu, kvality, prezentácie na verejnosti a podobne. Pošta Dopravcovi oznámila, že v rámci riadneho postupu podľa zákona o verejnom obstarávaní má zmluvne dohodnutú spoluprácu s dodávateľom rovnošiat. Pošta a Dopravca sa dohodli na tom, že Dopravca si bezodkladne po platnosti a účinnosti tejto Zmluvy u dodávateľa rovnošiat (a tiež kedykoľvek neskôr v prípade potreby) objedná (na toto je povinný) priamo u tohto dodávateľa rovnošiat ušitie rovnošiat na vlastné náklady v potrebnom množstve (aby mohol riadne a v plnom rozsahu vykonávať činnosť na základe tejto zmluvy), pričom požadované jednotlivé časti rovnošaty a ich počet sú definované v prílohe č.8. Dopravca je povinný začať plniť povinnosť používania rovnošiat bezodkladne po dodaní zhotoviteľom. Dopravca sa zaväzuje po skončení tejto platnosti tejto zmluvy (ak neuzavrie s Poštou novú zmluvu o spolupráci) rovnošaty nepoužívať na akýkoľvek účel, najmä nie na účel poskytovania poštových služieb alebo iným spôsobom, ktorý by mohol vyvolať vo vzťahu k tretej osobe domnienku, že takáto osoba je doručovateľom Pošty. V prípade porušenia tejto zodpovednosti bude dopravca zodpovedať za škodu, ktorú tým Pošte spôsobí.
13. Dopravca sa zaväzuje / je povinný vykonať distribúciu efektívne, s odbornou starostlivosťou a v lehote stanovenej v Pláne Trasy.
14. Pošta vykoná po podpísaní tejto zmluvy školenie Dopravcu, v ktorom bude oboznámený s podmienkami poskytovania poštových služieb uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktoré sú stanovené v zákone č. 324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o poštových službách“), v príslušných Poštových podmienkach, Reklamačnom poriadku, vrátane oboznámenia, čo tvorí predmet listového a poštového tajomstva v zmysle zákona o poštových službách. Dopravca v rámci tohto školenia bude oboznámený s bezpečnostným a domácim poriadkom prevádzky, v ktorej bude Dopravca zásielky preberať a odovzdávať, s režimom na Poštách, na ktorých bude ukladať nedoručené oznámené zásielky, s technológiou jednotlivých poskytovaných služieb, s obsluhou pridelenej výpočtovej techniky (mobilný skener), so systémom výpočtu výplatného za zásielky, so všetkými platnými internými dokumentmi Pošty týkajúcimi sa predmetu tejto zmluvy (ďalej len "Interné dokumenty").
15. Dopravca sa zaväzuje / je povinný vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy v súlade s príslušnými Poštovými podmienkami, Reklamačným poriadkom a Internými dokumentmi. Platné Interné dokumenty sú vymenované v prílohe č. 6 tejto zmluvy. Pošta je oprávnená jednostranne meniť a dopĺňať Poštové podmienky, Reklamačný poriadok a Interné dokumenty. Tieto sú účinné voči Dopravcovi oznámením. Pošta vykoná v prípade dôležitých zmien Poštových podmienok, Reklamačného poriadku a Interných dokumentov preškolenie Dopravcu.
16. Dopravca sa zaväzuje / je povinný viesť evidenciu a záznamy v zmysle Poštových podmienok, Reklamačného poriadku, Interných dokumentov a podľa pokynov vedúceho ORD, vedúceho pošty alebo nimi poverených zamestnancov Pošty.

Parafy:	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	<b>Strana 4/23</b>	<b>Ev. číslo: 379/2018</b>
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>

17. Pošta odovzdá Dopravcovi každý deň pred nástupom na vyberanie a distribúciu na základe preberacieho a odovzdávacieho protokolu Dopravcovi veci potrebné na výkon činnosti podľa tejto zmluvy, ktoré je Dopravca povinný používať pri vykonávaní predmetu tejto zmluvy spôsobom uvedeným v tejto zmluve a podľa pokynov Pošty. Dopravca je povinný chrániť tieto veci pred zničením, stratou, poškodením, znehodnotením, odcudzením, neoprávneným použitím. Dopravca je povinný vrátiť na základe preberacieho a odovzdávacieho protokolu predmetné veci Pošte v stave v akom ich prevzal každý deň vždy po ukončení distribúcie. V prípade, ak bude Dopravcovi pridelený mobilný telefón, nie je oprávnený ho používať na súkromné účely.
18. Dopravca je povinný odovzdať faktúru najneskôr tretí pracovný deň v mesiaci za vykonané služby v predchádzajúcom mesiaci.
19. V prípade zmeny v registrácii Dopravcu, je tento povinný o skutočnosti písomne informovať Poštu do 5 dní od zmeny. Rovnako Dopravca postupuje aj v prípade jeho ostatných identifikačných zmien (názov, zmena právnej formy, zmena/výmena motorového vozidla). V prípade nedodržania tohto ustanovenia Dopravca zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorá neplnením tejto povinnosti Pošte vznikla.
20. Dopravca je povinný predložiť Pošte údaje o osobách, ktoré budú na základe tejto zmluvy vykonávať vyberanie a distribúciu PZ v požadovanej štruktúre: meno a priezvisko, číslo OP, EČV, za účelom vystavenia „Povolenia na dlhodobý vstup“ a telefónne číslo, ktoré bude používať pri vykonávaní činností predmetu zmluvy.. Dopravca je povinný pri vykonávaní predmetu zmluvy pri vstupe do objektu Pošty preukázať sa „Povolením na dlhodobý vstup“ a bude rešpektovať povinnosti držiteľa, ktoré podpíše na formulári „Žiadosť o vydanie povolenia na dlhodobý vstup“. Dopravca súhlasí s uvádzaním telefónnych čísiel, ktoré poskytol pre vykonávanie predmetu zmluvy, v avízach odoslaných pri vykonávaní činností predmetu zmluvy.
21. Dopravca sa zaväzuje, že žiadna osoba, ktorá bude vykonávať predmet zmluvy na základe tejto zmluvy, nie je nelegálne zamestnaná u Dopravcu v zmysle zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, ak kontrolný orgán uloží Pošte pokutu v zmysle § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, za porušenie tohto zákona dopravcom, dopravca sa zaväzuje uhradiť všetky náklady, ktoré Pošte porušením tohto bodu vznikli.
22. Pošta je oprávnená vykonať kontrolu Dopravcovi v oblasti poskytovania poštových služieb a plnenia iných povinností podľa tejto zmluvy. Dopravca je povinný strpieť kontrolu vykonávanú Poštou vo všetkých činnostiach vykonávaných pod obchodným menom alebo ochrannou známkou Pošty. V súlade s týmto cieľom je Pošta predovšetkým oprávnená vykonávať a Dopravca je povinný strpieť kontrolu vecí vnášaných a odnášaných z objektov Pošty. Za Poštu sú oprávnený vykonať kontrolu zamestnanci Pošty uvedení v čl. II. ods. 2 a zamestnanci sekcie ochrany majetku a osôb Pošty (ďalej len SOMO).
23. Dopravca je povinný v prípade vzniku mimoriadnej udalosti postupovať podľa Organizačného postupu OP – 200 Zabezpečenie vyzostievacieho a informačného systému zmluvným partnerom Slovenskej pošty, a. s.
24. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak kvalita doručovania zásielok bude pod 80 % za tri po sebe nasledujúce mesiace bude prehodnocovaná vzájomná spolupráca, pričom Pošta je oprávnená odstúpiť od zmluvy v zmysle článku X. ods. 4 tejto zmluvy.
25. Zmluvné strany sa dohodli, že Pošta je oprávnená jednostranne meniť jednotlivé prílohy k tejto zmluve t.j. upravovať druhy vyberaných a distribuovaných zásielok, upravovať zoznam interných predpisov, upravovať základnú sadzbu odplaty jednotlivých DR a určovať iné formy

Parafy:	Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.	Garant: UP-SL-ODLC-SEBS
	Strana 5/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

odplaty za vykonávané činnosti, meniť harmonogram výberu a distribúcie zásielok pre jednotlivé doručovacie rajóny, pričom takúto zmenu musí 20 kalendárnych dní pred ich účinnosťou Pošta oznámiť Dopravcovi. Dopravca má právo najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa ich účinnosti písomne vypovedať túto zmluvu, pričom výpovedná lehota sú dva (2) mesiace odo dňa doručenia výpovede.

#### **Článok IV. ČINNOSTI VYKONÁVANÉ DOPRAVCOM**

1. Dopravca je povinný vykonávať činnosti podľa podmienok uvedených v tejto zmluve. Presný popis činností, ktorý je Dopravca povinný vykonávať je uvedený v Domácom Poriadku, ktorý je súčasťou Interných dokumentov.
2. Dopravca je povinný viesť riadne a správne v súlade s touto zmluvou, ostatnými podkladmi Pošty a skutočným stavom, evidenciu o prijatých hotovostných úhradách cien za podané zásielky od zákazníkov a odovzdaných finančných hotovostiach podľa Interných dokumentov.

#### **Článok IV./A. Činnosť v oblasti vyberania zásielok**

1. Dopravca sa v rámci výkonu činnosti vyberania zásielok zaväzuje:
  - a) prijímať zásielky,
  - b) prijímať úhrady cien za podané zásielky v hotovosti,
  - c) vyberať zásielky podľa platných Poštových podmienok a Interných dokumentov.
2. Dopravca preberá zásielky u zákazníka podľa pokynov dispečera, ktoré po návrate z distribúcie odovzdáva na prevádzke osobe určenej vedúcim ORD alebo vedúcim pošty. Prijaté hotovostné platby od zákazníkov denne odvádza na peňažnom lístku osobe určenej vedúcim ORD alebo vedúcim pošty. Zásielky prijíma prenosným mobilným skenerom v zmysle Interných dokumentov. Zásielky, ktoré nebudú prijaté mobilným skenerom, nemôžu byť Dopravcovi uznané s výnimkou prípadu, keď nie je možné zásielky prijať mobilným skenerom z viny Pošty (technická porucha mobilného skenera, nepridelenie mobilného skenera na doručovací rajón a pod.).
3. Pošta denne odovzdá Dopravcovi podľa čl. III. ods. 17. tejto zmluvy úradnú pečiatku Pošty s rozlišovacím znakom (ďalej len "Pečiatka") a sprievodné doklady k zásielkam. Dopravca je povinný chrániť Pečiatku a sprievodné doklady k zásielkam pred zničením, stratou, poškodením, znehodnotením, odcudzením, neoprávneným použitím. Dopravca nie je oprávnený Pečiatku používať na iné účely ako na pečiatkovanie poštových prevádzkových tlačív. Dopravca zodpovedá v plnom rozsahu za vzniknutú škodu porušením tejto povinnosti. Túto škodu je povinný nahradiť Pošte najneskôr do 3 dní od vzniku škody.
4. Dopravca vyhotovuje na požiadanie odosielateľa potvrdenie o úhrade cien za podané zásielky.
5. Dopravca zodpovedá v plnom rozsahu za stratu a poškodenie prijatých finančných hotovostí. Dopravca je povinný chrániť prijaté finančné hotovosti pred zničením, stratou, poškodením, znehodnotením, odcudzením. V prípade ich zničenia, alebo straty, alebo poškodenia, alebo znehodnotenia, alebo odcudzenia je povinný nahradiť Pošte vzniknutú škodu najneskôr do 3 dní od vzniku škody.

#### **Článok IV./B. Činnosť v oblasti distribúcie zásielok**

1. Dopravca sa v rámci výkonu činnosti distribúcie zásielok zaväzuje:

Parafy:	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	Garant: <b>UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 6/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

- a) triediť zásielky
  - b) prepravovať zásielky;
  - c) dodávať zásielky;
  - d) viesť doklady dodávacej služby o dodaných zásielkach;
  - e) inkasovať dobierkové sumy, clo a iné poplatky viaznuce na zásielkach;
  - f) preberať potvrdenú dokumentáciu doručeným zásielkam so službou spätné vrátenie potvrdenej dokumentácie.
2. Dopravca bude zásielky určené na dodaj preberané od určeného zamestnanca prevádzky dodávať podľa stanoveného Plánu Trasy. Pri dodávaní je povinný riadiť sa Internými Predpismi. Dopravca je povinný prevziať na doručovanie len zásielky zaznamenané v Dodávacej knihe, ak sa tak nestane, je povinný na danú skutočnosť ( to, že zásielky nie sú zaznamenané v Dodávacej knihe ) upozorniť pracovníka Pošty. Zásielky, ktoré nebudú evidované v Dodávacej knihe, nemôžu byť Dopravcom fakturované s výnimkou prípadu, keď nie je možné zásielky do Dodávacej knihy uviesť z viny Pošty (technická porucha, výpadok elektrického prúdu a pod.). V prípade pochybností, či Dopravca prevzal zásielky sa má za to, že zásielky prevzal, pokiaľ nepreukáže opak.
  3. Dopravca bude dopravovať zásielky určené na rozvoz, zásielky prijaté od zákazníka Pošty, zásielky MS z vycievanej pošty a iné podľa pokynov dispečera a Interných dokumentov.
  4. Dopravca bude oznámené a vrátené zásielky ukladať na určených poštách, alebo ich odovzdá určenému zamestnancovi prevádzky Pošty.
  5. Dopravca je povinný na požiadanie adresáta zásielky mu vystaviť potvrdenie o zaplatení súm viaznuce na zásielke na určenom prevádzkovom tlačive.

#### **Článok IV./C. Iné činnosti**

1. Dopravca vykonáva ďalšie činnosti súvisiace s predmetom tejto zmluvy podľa Poštových podmienok, Interných dokumentov a pokynov vedúceho ORD alebo vedúceho pošty, ním poverených zamestnancov Pošty, a to najmä vedúcich kuriérov ORD a dispečerov Pošty.
2. Dopravca v rámci svojej činnosti podľa pokynov vedúceho ORD alebo vedúceho pošty distribuuje propagačné materiály týkajúce sa poštových služieb poskytovaných Poštou.

#### **Článok IV./D. Operatívne riadenie vyberania a distribúcie zásielok**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vyberanie a distribúcia zásielok bude operatívne riadená určenými zamestnancami Pošty.
2. Na základe reálnej záťaže a intenzity zásielok na dennej báze je Pošta oprávnená:
  - operatívne rušiť, spájať alebo posilňovať jednotlivé doručovacie rajóny,
  - nariadiť zabezpečovanie vyberania a distribúcie zásielok aj v iné ako stanovené dni (napr. v sobotu, výnimočne v nedeľu a na štátny sviatok).

#### **Článok V. ODPLATA**

1. Pošta sa zaväzuje zaplatiť Dopravcovi za činnosti vykonávané v zmysle tejto zmluvy odplatu v súlade s Prílohou č. 4. Výška odplaty sa v súlade s Prílohou č. 4 určí podľa konkrétneho rajónu, v ktorom vykonáva Dopravca činnosti podľa tejto zmluvy. Každý rajón má určený

<b>Parafy:</b>	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 7/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

predpokladaný počet dopravených zásielok mesačne na jedno motorové vozidlo. V prípade, že Dopravca vykonáva činnosti podľa tejto zmluvy viacerými motorovými vozidlami určí sa odplata súčtom odplát priradených príslušnému rajónu a násobkom motorových vozidiel v súlade s Prílohou č. 4. Na účely určenia odplaty sa za motorové vozidlo považuje iba motorové vozidlo, ktoré má pridelený mobilný skener zásielok. Distribúcia školskej tlače je zahrnutá v základnej sadzbe výšky odplaty (Príloha č. 4). Sumy uvedené v Prílohe č. 4 sú bez DPH. K cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

2. V prípade, že Dopravca v príslušnom rajóne niektorým motorovým vozidlom nedosiahne alebo presiahne predpokladaný počet dopravených zásielok špecifikovaný v Prílohe č. 4 tejto zmluvy, Pošta sa zaväzuje Dopravcovi zaplatiť odplatu za skutočne doručené zásielky.
3. Odplata bude vyplácaná mesačne pozadu na základe faktúry vystavenej Dopravcom s lehotou splatnosti 14 dní od dátumu doručenia faktúry. Zmluvné strany sa dohodli, že Dopravca bude zasielať faktúry poštou formou doporučeného listu alebo doručí faktúry osobne na ORD do rúk vedúceho ORD alebo vedúceho kuriérov.
4. Dopravca je povinný ako prílohu faktúry priložiť podklady – riadne a správne v súlade s touto zmluvou, s ostatnými podkladmi Pošty a skutočným stavom – na výpočet odplaty (Evidenciu výkonov Dopravcu, Protokoly o zbernej jazde a pod.). Výška odplaty sa vypočíta na základe denných záznamov vedených v Evidencií výkonov Dopravcu, odsúhlasených dispečerom v službe resp. povereným zamestnancom Pošty, Protokoloch o zbernej jazde potvrdených zákazníkom Pošty a výkonov doručovacieho rajónu (kuriéra) vedených v informačnom systéme Pošty (ďalej len výkon DR).
5. Faktúra musí spĺňať predpísané náležitosti v zmysle zákona č.222/2004 Z. z. o DPH. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení, alebo k nej nebudú priložené doklady dohodnuté zmluvnými stranami, je Pošta oprávnená ju vrátiť Dopravcovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením takto opravenej resp. doplnenej faktúry.

## **Článok VI. ZODPOVEDNOSŤ**

1. Dopravca zodpovedá v plnom rozsahu za škodu na zásielke, ktorá vznikla po jej podaní (vybraní) až do jej dodania príjemcovi (adresátovi), alebo vrátenia Pošte.
2. Dopravca nezodpovedá za škodu na zásielke len v prípade, ak bola spôsobená odosielateľom, príjemcom alebo vlastníkom zásielky, a ak by Dopravca preukázal, že škoda by vznikla aj napriek všetkej vynaloženej starostlivosti Dopravcu.
3. V prípade, ak vznikne škoda na zásielke, je Dopravca povinný vynaložiť odbornú starostlivosť, aby škoda bola čo najmenšia.
4. Dopravca zodpovedá v plnom rozsahu za stratu a poškodenie zverených predmetov (najmä čl. III. ods. 17.; čl. IV./A. ods. 3. tejto zmluvy). V prípade ich straty alebo poškodenia je povinný nahradiť Pošte vzniknutú škodu najneskôr však do 3 dní od vzniku škody.
5. Dopravca zodpovedá v plnom rozsahu za vyúčtovanie prijatých finančných hotovostí od zákazníkov a adresátov podľa tejto zmluvy. Vzniknutú škodu je Pošte povinný nahradiť najneskôr však do 3 dní od vzniku škody.
6. Dopravca zodpovedá v plnom rozsahu za poškodenie dobrého mena a dobrej povesti Pošty jeho činnosťou.

<b>Parafy:</b>	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 8/23	Ev. číslo: 379/2018
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>



7. V prípade nárokov tretích osôb (adresátov, odosielateľov, zákazníkov, atď.) voči Pošte vzniknutých v súvislosti s činnosťou Dopravcu, je povinný poskytnúť maximálnu súčinnosť spôsobom, aký určí Pošta pri vyšetrovaní týchto nárokov. Dopravca je povinný nahradíť vždy Pošte vzniknutú škodu najneskôr do 3 dní od vyzvania na zaplatenie Poštou.
8. Pošta a Dopravca potvrdzujú, že Dopravca znáša v plnom rozsahu zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou dopravných prostriedkov v zmysle Občianskeho zákonníka.

## **Článok VII. ZMLUVNÉ POKUTY**

1. V prípade, ak Dopravca poruší ktorékoľvek ustanovenie v čl. VIII. ods. 1, v čl. VIII. ods. 2. a v čl. VIII. ods. 3. tejto zmluvy, je povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške 3500,- EUR (slovom: tritisíc päťsto eur) za každé takéto porušenie / nesplnenie povinnosti. Nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý. Dopravca je zaviazaný / povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď Pošte porušením povinnosti (na ktoré sa zmluvná pokuta vzťahuje) nevznikne škoda. Dopravca je zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení. Pošta je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Pošta je oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
2. V prípade, ak Dopravca nesplní ktorúkoľvek svoju povinnosť uvedenú v čl. III. ods. 2., v čl. III. ods. 3., v čl. III. ods. 4, v čl. III. ods. 6., v čl. III. ods. 7., v čl. III. ods. 11 alebo v čl. III. ods. 21, v čl. III. ods. 22 alebo v čl. III. ods. 23 tejto zmluvy, je povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom: päťsto eur) za každé takéto porušenie / nesplnenie povinnosti. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý. Dopravca je zaviazaný / povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď Pošte porušením povinnosti (na ktoré sa zmluvná pokuta vzťahuje) nevznikne škoda. Dopravca je zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení. Pošta je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Pošta je oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
3. V prípade, ak Dopravca nesplní ktorúkoľvek svoju povinnosť uvedenú v čl. III. ods. 12, v čl. III. ods. 13, v čl. III. ods. 15, v čl. III. ods. 16, v čl. III. ods. 17 alebo v čl. VI. ods. 7. tejto zmluvy, je povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške 35,- EUR (slovom: tridsaťpäť eur) za každé takéto porušenie / nesplnenie povinnosti. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý. Dopravca je zaviazaný / povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď Pošte porušením povinnosti (na ktoré sa zmluvná pokuta vzťahuje) nevznikne škoda. Dopravca je zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení. Pošta je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Pošta je oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
4. V prípade, ak Dopravca poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v čl. IV. ods. 2 tejto zmluvy, je povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške vzniknutého rozdielu. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý. Dopravca je zaviazaný / povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď Pošte porušením povinnosti (na ktoré sa zmluvná pokuta vzťahuje) nevznikne škoda. Dopravca je zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení. Pošta je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Pošta je oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
5. V prípade, ak Dopravca poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v čl. V. ods. 4 tejto zmluvy, je povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR (slovom: sto eur) za každé takéto porušenie / nesplnenie povinnosti. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý. Dopravca je

<b>Parafy:</b>	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 9/23	<b>Ev. číslo: 379/2018</b>
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>

zaviazaný / povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď Pošte porušením povinnosti ( na ktoré sa zmluvná pokuta vzťahuje ) nevznikne škoda. Dopravca je zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení. Pošta je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Pošta je oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

6. V prípade, ak Dopravca svojím konaním spôsobí, že sťažnosť / reklamácia je zo strany Pošty v súlade s Reklamačným poriadkom vyhodnotená ako opodstatnená, pričom v priebehu jedného kalendárneho mesiaca sú vyhodnotenú ako opodstatnenú viac ako dve sťažnosti / reklamácie, je povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške 150,- EUR (slovom: stopäťdesiat eur) za každú opodstatnenú sťažnosť / reklamáciu. Dopravca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 150 EUR (slovom: stopäťdesiat eur) aj v prípade, ak sa nevyjadrí k podanej sťažnosti / reklamácií v lehote, ktorú mu určí Pošta. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
7. V prípade, ak Dopravcovi vznikne opakovane povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu podľa čl. VII. ods. 6 tejto zmluvy, Pošta bude považovať konanie Dopravcu za poškodenie dobrého mena a dobrej povesti Pošty a Dopravca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 3 500,- EUR (slovom: tritisícpäťsto eur). Pošta je zároveň oprávnená postupovať podľa čl. X ods. 4 tejto zmluvy.
8. V prípade, ak Dopravca poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť vyplývajúcu mu z tejto zmluvy a Pošte tým vznikne finančná povinnosť voči tretím osobám alebo iné finančné zaťaženie, je Dopravca povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom: päťsto eur). Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý. Dopravca je zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení. Pošta je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Pošta je oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
9. V prípade, ak Dopravca poruší ktorúkoľvek povinnosť dohodnutú pre nakladanie s zverenými vecami a finančnými hotovosťami podľa tejto zmluvy (najmä, v čl. III. ods. 17; v čl. IV./A. ods. 3. a v čl. IV./A. ods. 5. tejto zmluvy) je Dopravca povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa hodnote poškodenej alebo stratenej veci. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý. Dopravca je zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení. Pošta je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Pošta je oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
10. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (§ 374 Obchodného zákonníka) nemajú vplyv na povinnosť platiť zmluvnú pokutu.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že nárok na zmluvnú pokutu Pošty voči Dopravcovi ako aj nárok na náhradu škodu Pošty voči Dopravcovi a nárok na odplatu Dopravcu voči Pošte sa vzájomne započítajú v zmysle § 364 Obchodného zákonníka.

## **Článok VIII. MLČANLIVOSŤ**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti súvisiace so vzťahmi vyplývajúcimi z tejto zmluvy sa zaväzujú nezverejniť a zabrániť, aby sa tieto stali známe tretím osobám po Dobe platnosti tejto zmluvy a 10 rokov po ukončení tejto zmluvy. Dojednané ustanovenia sa nevzťahujú na prípadnú povinnosť zverejňovania zmlúv v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a objednávok a faktúr v zmysle § 5b zákona o slobode informácií.

Parafy:	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 10/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

2. Dopravca je uzrozumený s tým, že dopravované zásielky sú predmetom poštového a listového tajomstva. Nakoľko Dopravca príde do styku s predmetom poštového tajomstva, zaväzuje sa a je povinný zachovávať o ňom mlčanlivosť a zabrániť, aby sa s ním oboznámila iná osoba (§ 10 zákona o poštových službách v znení neskorších predpisov).
3. Dopravca je povinný v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 122/2013 Z. z.“) zachovávať mlčanlivosť o informáciách a údajoch, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov a s ktorými príde do styku pri výkone svojich činností v tejto zmluve dohodnutých /resp. znemožniť iným osobám, aby sa takéto informácie a údaje dozvedeli/. Dopravca je povinný disponovať dokladom o poučení oprávnených osôb v zmysle § 21 zákona č. 122/2013 Z. z., t.j. osôb, ktoré budú na základe tejto zmluvy v jeho mene vykonávať vyberanie a distribúciu PZ.
4. Ustanovenia tohto článku ostávajú v platnosti aj po ukončení doby podľa čl. X. ods. 5. tejto zmluvy (Doba).

### **Článok IX. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje budú spracúvať v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a to len za účelom plnenia predmetu zmluvy.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Pošta vystupuje v pozícii prevádzkovateľa, ktorý spracúva osobné údaje vo vlastnom mene. Pošta poveruje Dopravcu ako sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov za nasledovných podmienok:
  - deň, od ktorého je sprostredkovateľ oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa: Dopravca je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa odo dňa účinnosti tejto zmluvy,
  - účel spracúvania osobných údajov: Dopravca je oprávnený osobné údaje spracúvať za účelom splnenia predmetu tejto zmluvy a poskytnutia dohodnutých služieb,
  - názov informačného systému, v ktorom je poskytovateľ oprávnený osobné údaje spracúvať: Dopravca spracúva osobné údaje v informačnom systéme Slovenskej pošty IS Poštové služby a poštový platobný styk.
  - zoznam osobných údajov, ktoré sa budú spracúvať: titul, meno, priezvisko, adresa, číslo dokladu totožnosti, číslo telefónu, e - mail, podpis, vzťah k adresátovi (oprávnené osoby na preberanie zásielok adresáta).
  - okruh dotknutých osôb: klienti Pošty
  - podmienky spracúvania osobných údajov: zmluvné strany zodpovedajú za bezpečnosť osobných údajov a sú povinné chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijímú primerané technické, organizačné a personálne opatrenia (ďalej len "bezpečnostné opatrenia") zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom berú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.

<b>Parafy:</b>	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 11/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

- zoznam povolených operácií s osobnými údajmi: spracovanie osobných údajov pre potreby zabezpečenia činností uvedených v článkoch IV./A., IV./B. a IV./C. tejto zmluvy.

3. Pošta ako prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Dopravcu ako sprostredkovateľa postupoval podľa § 8 odseku 2 prvej vety zákona č. 122/2013 Z. z. a dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 tohto zákona.
4. Pošta ako prevádzkovateľ súhlasí so spracúvaním osobných údajov Dopravcom ako sprostredkovateľom aj prostredníctvom inej osoby (subdodávateľa) t.j. v prípade ak pre zabezpečenie výberu a distribúcie zásielok použije tretiu osobu (subdodávateľa) na základe subdodávateľskej zmluvy v zmysle článku III. bodu 10 tejto zmluvy. V takomto prípade sa Dopravca zaväzuje, že subdodávateľ splní všetky požadované podmienky, ktoré musí splniť Dopravca v zmysle tejto zmluvy.
5. Dopravca ako sprostredkovateľ je povinný pri prvom kontakte s klientom Pošty oznámiť, že spracúva jeho osobné údaje v mene prevádzkovateľa, ktorým je Pošta, a zodpovedá za správnosť spracúvaných osobných údajov.
6. Dopravca ako sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s prevádzkovateľom v tejto zmluve a spôsobom podľa zákona č. 122/2013 Z. z.

#### **Článok X. PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ A TRVANIE ZMLUVY**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 ods. 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na 2 roky resp. do vyčerpania finančného limitu, ktorý je vo výške 100 000,- Eur (slovom: sto tisíc eur), podľa toho ktorá z uvedených skutočností nastane skôr.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená zmluvu ukončiť formou písomnej výpovede bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom bola výpoveď doručená tej strane, ktorej bola určená.
4. Pošta môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti Dopravcu vyplývajúcej z tejto zmluvy. Právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení Dopravcovi. Odstúpenie musí mať písomnú formu a musí byť doručené Dopravcovi, inak je neplatné.
5. Na účely tejto zmluvy sa definuje časový úsek odo dňa platnosti a účinnosti tejto zmluvy do
  - a) uplynutia doby určitej podľa ods. 2,
  - b) dňa uplynutia výpovednej lehoty podľa ods. 3,
  - c) dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy podľa ods. 4,

Parafy:	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	Garant: <b>UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 12/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: “V“

- d) dňa určeného v osobitnej písomnej dohode Pošty a Dopravcu.
6. Pošta a Dopravca sa osobitne dohodli na tom, že ani po uplynutí Doby nezaniká právo Pošty od Dopravcu požadovať a povinnosť Dopravcu splniť povinnosť (najmä, nie však výlučne)
- vrátiť veci potrebné na výkon činnosti podľa tejto zmluvy,
  - nahradiť spôsobenú škodu,
  - zaplatiť zmluvnú pokutu,
  - odstrániť logo a reklamnú potlač,
  - zachovať mlčanlivosť.
- Pošta a Dopravca sa osobitne dohodli na tom, že ani po ukončení tejto zmluvy nezanikajú práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré popri uvedenom vyššie vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že všetky oznámenia a písomnosti ktoré má, alebo môže podľa tejto zmluvy a platného právneho poriadku Slovenskej republiky posielat' Pošta Dopravcovi budú doručované tiež prostredníctvom poskytovateľa služby poštovej dopravy ako doporučená listová zásielka, alebo ako doporučená listová zásielka s doručenkou na adresu miesta podnikania / sídla (podľa povahy právnej formy Dopravcu) Dopravcu. V prípade, že táto listová zásielka na uvedenej adrese adresáta nebude prevzatá (túto jej adresát napr. odmietne prevziať, alebo ju poskytovateľ služby poštovej dopravy vráti ako nedoručenú v úložnej lehote), považuje sa táto zásielka za doručenú v tretí kalendárny deň po dni jej odoslania.
8. V prípade, ak Dopravca zistí, že nemôže plniť predmet zmluvy alebo ak je plnenie zmluvy v dohodnutých termínoch ohrozené je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať Poštu. Dopravca sa zaväzuje zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy prostredníctvom subdodávateľa, v prípade, ak nie je schopný realizovať plnenie predmetu zmluvy vo vlastnej réžii. Pošta je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípade, ak Dopravca nemôže plniť predmet zmluvy vo vlastnej réžii resp. prostredníctvom subdodávateľa.
10. Údaje o všetkých známych subdodávateľoch v čase uzatvorenia tejto zmluvy uvádza Dopravca v Prílohe č. 3 tejto zmluvy. Zároveň sa Dopravca s Poštou dohodli, že Dopravca vždy do 15 dní po skončení každého kvartálu platnosti tejto zmluvy zaktualizuje a zašle Pošte zoznam svojich subdodávateľov uvedený v Prílohe č. 3 tejto zmluvy, pričom túto aktualizáciu vykoná ku dňu vyhotovenia tohto zoznamu a v štruktúre uvedenej v Prílohe č. 3 tejto zmluvy. Ak Dopravca v uvedenom termíne aktualizáciu nezašle Pošte, má sa za to, že zoznam subdodávateľov sa oproti poslednej verzii zoznamu nijako nezmenil. Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že v prípade ak u Dopravcu dôjde k zmene subdodávateľa počas plynutia kvartálu platnosti tejto zmluvy, je Dopravca oprávnený nového subdodávateľa oznámiť Pošte aj mimo aktualizácie v zmysle tohto odseku a uvedené je považované za riadne oznámenie nového subdodávateľa.

## Článok XI.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Zmluvné vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi platnými na území SR. V prípade, ak niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka sú odlišne upravené Internými dokumentmi, majú prednosť ustanovenia Interných dokumentov.
- Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vylučujú použitie ustanovení § 610 až § 629 Obchodného zákonníka.
- Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len písomnou formou na základe súhlasu oboch zmluvných strán. Uvedené sa nevzťahuje na jednotlivé prílohy, ktoré je Pošta oprávnená meniť a dopĺňať jednostranne.

Parafy:	Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.	Garant: UP-SL-ODLC-SEBS
	Strana 13/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatným, nemá to za následok neplatnosť celej zmluvy, pokiaľ z povahy zmluvy, z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých sa uzatvorila, nevyplýva, že toto ustanovenie nemožno oddeliť od ostatného obsahu zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť dotknuté neplatné ustanovenie zmluvy ustanovením platným zodpovedajúcim vôli zmluvných strán.
5. Prípadné spory sa zmluvné strany zaväzujú riešiť vzájomným rokovaním. Pokiaľ by vzájomné rokovanie nevyriešilo prípadné spory, zmluvné strany sa obrátia na príslušný všeobecný súd v Slovenskej republike.
6. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých Pošta obdrží dva exempláre a Dopravca jeden exemplár.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že si ju prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou pripájajú svoje podpisy.

V _____, dňa _____  _____ Pavol Turáni konateľ TURANI, s.r.o.	V _____, dňa _____  _____ Ing. Peter Kapusta riaditeľ úseku prevádzky Slovenská pošta, a. s.
	_____ Ing. Ivana Piňosová riaditeľka úseku generálneho riaditeľa a financií Slovenská pošta, a. s.

**PRÍLOHY:**

- č. 1: Zoznam poštových podmienok a poštových zásielok
- č. 2: Špecifikácia rajónu
- č. 3: Zoznam motorových vozidiel Dopravcu, zoznam Poštou predpísaných verzií motorových vozidiel
- č. 4: Výška odplaty
- č. 5: Harmonogram
- č. 6: Interné dokumenty
- č. 7: Evidencia výkonov Dopravcu
- č. 8: Požiadavka na oblečenie/rovnošata

<b>Parafy:</b>	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	Strana 14/23	Ev. číslo: 379/2018
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>

**PRÍLOHA č. 1:**

<b>Názov poštových podmienok</b>	<b>Pre poštové zásielky</b>
Poštové podmienky – všeobecná časť (vnútroštátny styk)	Balík Expres Kuriér Expres Kuriér 60 EASY EXPRES 1 EASY EXPRES 10 Zmluvný balík <i>Poistený list 1. triedy</i> <i>Poistený list 2. triedy</i>
Poštové podmienky – všeobecná časť (medzinárodný styk)	Balík 1. triedy Balík 2. triedy EMS EASY EXPRES EU EASY EXPRES WORLD Obchodný balík (EPG) <i>Poistený list 1. triedy</i> <i>Poistený list 2. triedy</i>
Poštové podmienky – Balík (vnútroštátny styk)	Balík
Poštové podmienky – Balík (medzinárodný styk)	Balík 1. triedy Balík 2. triedy
Poštové podmienky – Expres zásielka (vnútroštátny styk)	Expres Kuriér Expres Kuriér 60 EASY EXPRES 1 EASY EXPRES 10
Poštové podmienky – Expres zásielka (medzinárodný styk)	EMS EASY EXPRES EU EASY EXPRES WORLD Obchodný balík (EPG)
Poštové podmienky – Zmluvný balík (vnútroštátny styk)	Zmluvný balík
<i>Poštové podmienky – Poistený list</i> <i>(vnútroštátny styk)</i>	<i>Poistený list 1. triedy</i> <i>Poistený list 2. triedy</i>
<i>Poštové podmienky – Poistený list</i> <i>(medzinárodný styk)</i>	<i>Poistený list 1. triedy</i> <i>Poistený list 2. triedy</i>
<b>Názov Obchodných podmienok</b>	<b>Obchodné podmienky – Zberné Jazdy</b>

Poštové a Obchodné podmienky a Reklamačný poriadok sú dostupné na [www.posta.sk](http://www.posta.sk).

Za školskú tlač sa označujú tlačoviny určené pre všetky školy v SR.

Prevzal dňa: .....

Účinné od: .....

.....

Parafy:	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom</b> <b>TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant:</b> <b>UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	<b>Strana 15/23</b>	<b>Ev. číslo: 379/2018</b>
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>

**PRÍLOHA č. 2:**

Rajón: DR02301; DR02302, ZJ02300

Špecifikácia: Abrahám, Gáň, Jelka, Košúty, Pusté Úľany, Veľká Mača, Veľké Úľany, Galanta Sever

Počiatkové a koncové miesta:

Oblasťný uzol	číslo OU	Pošta poverená funkciou oblasťného uzla	číslo OU	Pošta poverená funkciou oblasťného uzla	číslo OU
OU Bratislava	1	OU Senica	29	OU Bánovce n/B.	59
OU Banská Bystrica	2	OU Michalovce	30	rezerva	60
OU Žilina	3	OU Považská Bystrica	31	rezerva	61
OU Košice	4	OU Púchov	32	OU Sobrance	62
OU Nitra	5	OU Vranov nad Topľou	33	rezerva	63
OU Poprad	6	OU Svidník	34	rezerva	64
<b>Pošta poverená funkciou oblasťného uzla</b>	<b>číslo OU</b>	OU Čadca	35	OU Žarnovica	65
		OU Žiar nad Hronom	36	OU Liptovský Hrádok	66
OU Trnava	7	OU Spišská Nová Ves	37	OU Turčianske Teplice	67
OU Trenčín	8	OU Martin	38	rezerva	68
OU Liptovský Mikuláš	9	OU Prešov	39	OU Štúrovo	69
OU Rožňava	10	OU Prievidza	40	OU Revúca	70
OU Bardejov	11	OU Zvolen	41	rezerva	71
OU Lučenec	12	OU Kysucké Nové Mesto	42	OU Tornaľa	72
OU Komárno	13	OU Krupina	43	OU Detva - Sídliisko	73
OU Rimavská Sobota	14	OU Skalica	44	rezerva	74
OU Ružomberok	15	OU Partizánske	45	OU Senec	75
OU Humenné	16	OU Hlohovec	46	rezerva	76
OU Nové Zámky	17	OU Poltár	47	OU Modra	77
OU Piešťany	18	OU Bytča	48	OU Kráľovský Chlmec	78
OU Nové Mesto n/ V.	19	OU Sabinov	49	OU Zlaté Moravce	79
OU Levice	20	OU Brezno	50	OU Tvrdošín	80
OU Topoľčany	21	OU Želiezovce	51	OU Námestovo	81
OU Dunajská Streda	22	rezerva	52	OU Snina	82
<b>OU Galanta</b>	<b>23</b>	OU Nová Dubnica	53	rezerva	83
OU Trebišov	24	OU Sereď	54	OU Levoča	84
OU Dolný Kubín	25	OU Šaľa	55	OU Kežmarok	85
OU Stará Ľubovňa	26	OU Šamorín	56	OU Banská Štiavnica	86
OU Veľký Krtíš	27	OU Myjava	57	OU Malacky	87
OU Kúty	28	rezerva	58		

Parafy:	Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.	Garant: UP-SL-ODLC-SEBS
	Strana 16/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácii: "V"



**PRÍLOHA č. 3:**

Dopravca bude používať motorové vozidlo/á:

značka :

značka :

EČV:

EČV:

VIN:

VIN:

rok výroby:

rok výroby:

Dopravca bude používať zálohové (rezervné) vozidlo/á:

Zálohové vozidlo:

značka:

EČV:

VIN:

rok výroby:

Prevzal dňa: .....

Účinné od: .....

.....

Parafy:	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	<b>Strana 17/23</b>	<b>Ev. číslo: 379/2018</b>
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>

PRÍLOHA č. 4:

Základné údaje			Vstupné údaje									Faktúra
Typ DR	základný počet doručených OK / deň	základná sadzba	dané na doručenie UNS	počet OK UNS/mesiac	počet OK NEUNS/mesiac	počet V/mesiac	dni	suma za doručenie UNS	suma za doručenie NeUNS	suma za výber	úspešnosť DR v %	SPOLU
mesto	70	87,50	1	0	0	0	1	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00
mimoA	65	94,60	1	0	0	0	1	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00
mimoB	55	93,50	1	0	0	0	1	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00

Zberné jazdy TYP DR	Základný počet doručení	Základná úspešnosť doručenia	km / deň	počet km mesiac	základná sadzba
SK mesto ZJ	11	100%	90	1890	1 294,03 €

**Popis vstupných údajov:**

- počet zásielok daných na doručenie UNS, NeUNS
- počet doručených zásielok UNS, NeUNS (OK)
- počet vybratých zásielok od zákazníka
- počet dní doručovania zásielok dodávateľom
- suma za doručenie zásielky UNS, NeUNS
- suma za výber = 60% zo sumy za doručenie zásielky
- úspešnosť doručovania v % - vypočítaná z celkového počtu doručených / daných na doručenie
- typ rajónu MESTO - prevažne mestský rajón
- typ rajónu mimoA - priemerný denný priebeh do 180km
- typ rajónu mimoB - priemerný denný priebeh nad 180km

Pri kvalite doručovania pod 80% za tri po sebe nasledujúce mesiace bude so zmluvným partnerom prehodnocovaná vzájomná spolupráca.

V prípade odmietnutia doručiť, resp. úmyselného nedoručenia školskej tlače bude zo základnej sadzby odpočítaná suma 5 €

Parafy:	Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.	Garant: UP-SL-ODLC-SEBS
	Strana 18/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

**PRÍLOHA č. 5:**

<b>DR02301 – mimoA</b>		
<b>OU GA – Galanta – OU GA</b>		
Dĺžka trate v km: ppt		
		stanica
pristavenie vozidla	06:30	OU Galanta
doručovanie a preberanie zásielok		Podľa plánu trasy
ukončenie doručenia	15:30/pp	OU Galanta

ppt - podľa plánu trasy

pp - podľa potreby

<b>DR02300 - SK mesto ZJ</b>		
<b>OU GA – ZJ Galanta – OU GA</b>		
Dĺžka trate v km: ppt		
		stanica
pristavenie vozidla	06:00	OU Galanta
doručovanie a preberanie zásielok		Podľa plánu klienta
ukončenie doručenia	15:00/pp	OU Galanta

<b>Parafy:</b>	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	<b>Strana 19/23</b>	<b>Ev. číslo: 379/2018</b>
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>

DR02302 – mimoA

**OU GA – Abrahám – Gáň – Jelka – Košúty - Pusté Úľany - Veľká Mača -  
Veľké Úľany – OU GA**

Dĺžka trate v km: ppt

		stanica
pristavenie vozidla doručovanie a preberanie zásielok ukončenie doručenia	06:30	OU Galanta
	15:30/pp	OU Galanta

ppt - podľa plánu trasy

pp - podľa potreby

Prevzal dňa: .....

Účinné od: .....

Parafy:	Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.	Garant: UP-SL-ODLC-SEBS
	Strana 20/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

## **PRÍLOHA č. 6**

Interné dokumenty:

- 
- Technologické postupy I-1 Listové a balíkové zásielky
- Technologické postupy II-1 Spracovanie a preprava poštových zásielok
- Organizačný postup OP – 200 Zabezpečenie vyrozumievacieho a informačného systému zmluvným partnerom Slovenskej pošty, a. s.
- Bezpečnostný poriadok
- Domáci poriadok
- Protokol o zaškolení

Prevzal dňa: .....

Účinné od: ..... .....

<b>Parafy:</b>	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	<b>Strana 21/23</b>	<b>Ev. číslo: 379/2018</b>
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>

**PRÍLOHA č. 7:****Evidencia výkonov Dopravcu.**

Dopravca:

Ev. č. vozidla:

DR:

Typ rajóna:

Kuriér:

Mesiac:

Deň	Expres + ZB			UNS			KM	Schválil
	Zásielky dané na doručenie	Doručené zásielky	ZNP	Prijaté zásielky	Zásielky dané na doručenie	Doručené zásielky		
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								
16.								
17.								
18.								
19.								
20.								
21.								
22.								
23.								
24.								
25.								
26.								
27.								
28.								
29.								
30.								
31.								
<b>SPOLU:</b>								
<b>Úspešnosť doručenia</b>								

Odoslal

Prevzal dňa: .....

Účinné od: .....

Parafy:	Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.	Garant: UP-SL-ODLC-SEBS
	Strana 22/23	Ev. číslo: 379/2018
		Klasifikácia informácií: "V"

**PRÍLOHA č. 8:****Požiadavka na oblečenie/rovnošata**

Dopravca je povinný počas vykonávania predmetu zákazky používať rovnošaty SP, a. s. SP, a. s. má zmluvne dohodnutú spoluprácu s dodávateľom rovnošiat. Dopravca sa zaväzuje bezodkladne po nadobudnutí účinnosti Koncesnej zmluvy, objednať si priamo u tohto dodávateľa rovnošiat SP, a. s., ušitie rovnošiat na vlastné náklady v potrebnom množstve a začať ich po dodaní bezodkladne používať pri výkone predmetu tejto zmluvy.

Názov položky	Počet v kusoch
<b>Pánske</b>	
Polokošeľa modrá	2
Vesta flisová s odním.rukávami modrá	1
Nohavice 3/4 letné modré	1
Nohavice dlhé letné modré	1
Nohavice zimné nezateplené/zateplené modré	1
Bunda modrá	1
Šiltovka letná / klobúk letný modrý	1
Šiltovka zimná/klobúk zimný/flisová čiapka modrá	1
<b>Dámske</b>	
Polokošeľa modrá	2
Vesta flisová s odním.rukávami modrá	1
Nohavice 3/4 letné modré	1
Nohavice dlhé letné modré	1
Nohavice zimné nezateplené/zateplené modré	1
Bunda modrá	1
Šiltovka letná / klobúk letný modrý	1
Šiltovka zimná/klobúk zimný/flisová čiapka modrá	1

<b>Parafy:</b>	<b>Zmluva o spolupráci – koncesná zmluva s dopravcom TURANI, s. r. o.</b>	<b>Garant: UP-SL-ODLC-SEBS</b>
	<b>Strana 23/23</b>	<b>Ev. číslo: 379/2018</b>
		<b>Klasifikácia informácií: "V"</b>